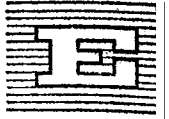


NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
ECONÓMICO  
Y SOCIAL



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1164/Add.1  
30 de diciembre de 1974

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS  
31º período de sesiones

· INFORMES PERIODICOS SOBRE DERECHOS HUMANOS

Resumen analítico de los informes y demás documentación sobre derechos económicos, sociales y culturales correspondientes al período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973, recibidos con arreglo a lo dispuesto en la resolución 1074 C (XXXIX) del Consejo Económico y Social

(Preparado por el Secretario General de conformidad con lo dispuesto en la resolución 16 (XXIII) de la Comisión de Derechos Humanos)

INDICE

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCION .....	1	1
I. Descripción preliminar concisa de la evolución de las disposiciones constitucionales y legislativas, de la política general y de las medidas concretas de desarrollo económico y social que han contribuido significativamente a garantizar el reconocimiento, la efectividad y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973 .....	2	1
II. Influencia que ejercen los instrumentos de las Naciones Unidas en que constan principios y normas para el reconocimiento, la realización y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales y, en particular, medidas adoptadas para aplicar tales instrumentos durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973 .....	3	1
III. Acontecimientos de importancia en relación con el reconocimiento, la realización y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973, con referencia, en su caso, a las disposiciones constitucionales y las medidas legislativas y los reglamentos y procedimientos administrativos promulgados y los fallos dictados por los tribunales .....	4-38	2
A. El derecho al trabajo .....	4-12	2
1. Derecho a la libre elección del trabajo .....	4	2
2. Derecho a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias .....	5	2
3. Derecho a la protección contra el desempleo y el empleo insuficiente .....	6	3
4. Derecho de toda persona que trabaja a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, condiciones de existencia dignas .....	7-8	3
5. Derecho de toda persona, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual .....	9	4
6. Derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas .....	10	4

INDICE (continuación)

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
7. Derecho a fundar sindicatos y a afiliarse al sindicato de su elección .....	11	4
8. Derecho de huelga .....	12	4
B. El derecho a la seguridad social, incluso al seguro social en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de los medios de subsistencia por circunstancias independientes de la voluntad .....	13-15	5
C. El derecho a un nivel de vida adecuado .....	16-21	6
1. Derecho a una alimentación adecuada .....	16	6
2. Derecho a vestido y vivienda adecuados .....	17	6
3. Derecho a los servicios sociales necesarios ....	18	6
4. Derecho a una mejora continua de las condiciones de existencia .....	19	6
5. Derecho a la protección y al mejoramiento del medio humano .....	20-21	7
D. El derecho al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental .....	22-27	7
Medidas adoptadas a fin de asegurar:	22	7
1. La reducción de la mortalidad y de la morta- lidad infantil, y el logro del sano desarrollo de los niños .....	23	7
2. El mejoramiento de todos los aspectos de la higiene del trabajo y del medio ambiente .....	24	8
3. La prevención y el tratamiento de las enfermeda- des epidémicas, endémicas, profesionales y de otra índole, y la lucha contra ellas .....	25	8
4. La creación de condiciones que aseguren a todos asistencia médica y servicios médicos en caso de enfermedad .....	26-27	8
E. El derecho de la familia, la maternidad y la infancia a protección y asistencia .....	28-33	9
1. Derecho de la familia a protección y asistencia	28-29	9
2. Derecho de las madres a cuidados y asistencia especiales, incluso el suministro de servicios de puericultura adecuados que permitan que las mujeres sigan carreras .....	30-31	9

INDICE (continuación)

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
3. Derecho de los niños y los jóvenes a cuidados y asistencia especiales .....	32	10
4. Derecho de los padres a determinar libre y responsablemente el número de hijos y el espaciamiento de los nacimientos .....	33	10
F. El derecho a la educación .....	34-36	10
1. Derecho a la enseñanza primaria gratuita .....	34	10
2. Derecho a la igualdad de acceso a la enseñanza superior, sobre la base de la capacidad o el mérito, incluso la enseñanza técnica, vocacional y profesional .....	35	11
3. Derecho de los padres a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos .....	36	11
G. El derecho a tomar parte libremente en la vida cultural .....	37-38	11
1. Derecho a tomar parte en la vida cultural y a gozar de los beneficios del progreso científico y de sus aplicaciones .....	37	11
2. Derecho a la protección de los intereses morales y materiales que resulten de las producciones científicas, literarias o artísticas ..	38	12
IV. Medidas encaminadas a asegurar que disfrute de los derechos mencionados en la parte III <u>supra</u> una proporción cada vez mayor de la población, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición .....	39	12
V. Dificultades con que se ha tropezado al asegurar el disfrute de los derechos mencionados en la sección III <u>supra</u> , y medidas y métodos adoptados para vencerlas ...	40-41	13

## INTRODUCCION

1. El presente documento es una adición al resumen analítico principal (E/CN.4/1164) y contiene una relación de los informes periódicos sobre derechos económicos, sociales y culturales correspondientes al período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973 presentados por los Gobiernos de las Antillas Neerlandesas, Dinamarca, Finlandia, Ghana, Guatemala, Italia, Noruega, Nueva Zelandia, Perú y Tailandia. Estos informes, recibidos después del 30 de agosto de 1974 <sup>1</sup>/, constan en los documentos E/CN.4/1155/Add.16 a 25, y con ellos el total de informes recibidos de los gobiernos se eleva a 45.

I. Descripción preliminar concisa de la evolución de las disposiciones constitucionales y legislativas, de la política general y las medidas concretas de desarrollo económico y social que han contribuido significativamente a garantizar el reconocimiento, la efectividad y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973

2. Dinamarca comunica que, durante el período en examen, los derechos económicos, sociales y culturales enunciados en la Declaración Universal de Derechos Humanos quedaron garantizados en virtud de la legislación que está en vigencia. Tailandia da cuenta de una serie de planes nacionales de desarrollo económico y social que han contribuido considerablemente al ejercicio efectivo de los derechos económicos y sociales en el país (E/CN.4/1155/Add.21 y 23).

II. Influencia que ejercen los instrumentos de las Naciones Unidas en que constan principios y normas para el reconocimiento, la realización y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales y, en particular, medidas adoptadas para aplicar tales instrumentos durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973

3. Noruega señala que por la Ley de 5 de junio de 1970 se ha modificado el código general civil y penal de 1902. Gracias a esta enmienda, en virtud de la cual se ha ampliado la protección contra la discriminación racial, Noruega ha podido ratificar el 6 de agosto de 1970 la Convención de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial; la enmienda al código penal prohíbe toda discriminación en el ejercicio de actividades económicas en hoteles, restaurantes, etc. En 1972 Dinamarca ratificó el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, con inclusión del Protocolo Facultativo. A los fines de la ratificación por Dinamarca de la Convención de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial se promulgaron la Ley Nº 288, de 9 de junio de 1971, por la que se modifica el Código Civil y Penal, y la Ley Nº 289, también de 9 de junio de 1971, por la que se prohíbe la discriminación racial, etc. Esta Ley entró en vigor en Groenlandia en cumplimiento de lo dispuesto en la Ordenanza Nº 26 de 3 de febrero de 1972, y en las Islas Faroes

---

<sup>1</sup>/ Véase el párrafo 19 del documento E/CN.4/1164.

en virtud de la Ordenanza Nº 380 de 12 de agosto de 1972. Dinamarca ratificó la Convención propiamente dicha el 6 de diciembre de 1971. A este respecto, Tailandia comunica que, de conformidad con los instrumentos internacionales, se han protegido en forma permanente los derechos de la familia y el derecho a la educación, al mejoramiento del nivel de vida y al bienestar de los trabajadores. Nueva Zelandia ha notificado, por su parte, la promulgación en 1972 de una ley sobre las relaciones raciales con objeto de velar por el cabal cumplimiento de la Convención Internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial. Además, se está procediendo al examen de los convenios de la OIT, en particular de los relativos al empleo de la mujer, con miras a adaptar la legislación neozelandesa a la práctica de las Naciones Unidas (E/CN.4/1155/Add.20, 21, 23 y 25).

III. Acontecimientos de importancia en relación con el reconocimiento, la realización y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973, con referencia, en su caso, a las disposiciones constitucionales, las medidas legislativas y los reglamentos y procedimientos administrativos promulgados y los fallos dictados por los tribunales

A. El derecho al trabajo

1) Derecho a la libre elección del trabajo

4. Finlandia y Nueva Zelandia informan de que en ambos países se respeta el derecho a la libre elección del trabajo. En la Ley neozelandesa de 1972 sobre las relaciones raciales se afirma y fomenta la igualdad entre las razas, y se determina que es ilegal incluso publicar un anuncio al que razonablemente pueda atribuirse una intención discriminatoria (E/CN.4/1155/Add.19 y 25).

2) Derecho a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias

5. Finlandia, Nueva Zelandia y Noruega comunican la adopción de diversas medidas legislativas en relación con este derecho humano. La ley de Finlandia sobre los contratos de trabajo prevé que los empleadores se ajusten lo más estrictamente posible a las condiciones de salario previstas en el convenio colectivo nacional correspondiente. Finlandia notifica asimismo que ha reorganizado los procedimientos de inspección respecto de la observancia de los reglamentos de protección del trabajador. Esta reorganización se ha llevado a cabo en cumplimiento de la ley de 16 de febrero de 1973, y la de la administración de la protección del trabajador en virtud de leyes promulgadas en 1972 y 1973. Nueva Zelandia comunica la entrada en vigor de dos leyes: la ley sobre tribunales laborales para el personal de líneas aéreas, de 1971, y la ley sobre remuneración y condiciones de empleo de los funcionarios públicos, de 1969, ambas relacionadas con el derecho a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias. Noruega informa que el 1º de enero de 1973 ha entrado en vigor una adición a la ley de protección de los trabajadores, por la que se mejora el sistema de pensiones. En virtud de otra ley, de 16 de junio de 1972, se ha reorganizado la inspección local del trabajo de Noruega. El Perú comunica la promulgación del Decreto-Ley 20598 por el que se crea la propiedad social, y explica que dicha propiedad social supone la transformación revolucionaria de las estructuras económicas y sociales. En su respuesta, Perú describe la organización de las empresas de propiedad social de forma que todos los trabajadores

puédan participar plenamente en las decisiones de tales empresas. En Tailandia el Consejo Ejecutivo Nacional, en su Proclama Nº 103 de 16 de marzo de 1972, compiló las leyes del trabajo y estableció procedimientos para la solución de conflictos laborales, la protección de los trabajadores y el mejoramiento de los sueldos y salarios. Italia notifica que por la Decisión Nº 26 (1969) del Tribunal Constitucional se ha confirmado la ilegalidad de ciertos artículos del código civil relativos a cuestiones laborales. El Tribunal reconoció que mientras dure la relación laboral, toda limitación del derecho al salario suele encubrir una renuncia por parte del trabajador a ciertos derechos, por temor al despido. En una Decisión anterior del Tribunal Constitucional (Decisión Nº 75 de 1968) se establece que, en ciertas condiciones, el trabajador tiene derecho a una indemnización por despido (E/CN.4/1155/Add.19, 25, 20, 16, 23 y 24).

3) Derecho a la protección contra el desempleo y el empleo insuficiente

6. En el período en examen se amplió en Dinamarca, Finlandia, Noruega y Nueva Zelandia el ejercicio efectivo del derecho a la protección contra el desempleo y el empleo insuficiente. En la Ley de 24 de marzo de 1970 sobre el servicio del empleo y el seguro de desempleo de Dinamarca se dispone que el servicio del empleo cumplirá una función esencial en toda política activa en relación con el mercado laboral. Desde el 1º de abril de 1970 funciona en Dinamarca un Consejo nacional del trabajo encargado de asistir al Comisionado del Trabajo. En virtud de la Constitución de Finlandia los trabajadores tienen derecho a la protección especial del Estado. Además, por la Ley de 28 de julio de 1972 se impone al Estado la obligación de proporcionar en caso necesario a todos los ciudadanos finlandeses la oportunidad de trabajar. El 1º de enero de 1971 el seguro de desempleo se integró en el sistema nacional de seguridad social de Noruega. En virtud de un Decreto Real de 25 de agosto de 1972 se establecieron también nuevas disposiciones para fomentar la movilidad laboral en dicho país. Conviene señalar además la Ley de 20 de marzo de 1970 en la que se definen las funciones del Comité de Localización de las Industrias. El 15 de junio de 1971 se puso en funcionamiento en Noruega un sistema destinado a eliminar ciertas formas de competencia desleal que afectan al empleo. Cabe mencionar especialmente a este respecto la Ley sobre las relaciones laborales de 1973 que en Nueva Zelandia confiere una protección contra la pérdida de ingresos en forma de prestaciones de desempleo (E/CN.4/1155/Add.21, 19, 20 y 25).

4) Derecho de toda persona que trabaja a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, condiciones de existencia dignas

7. En Nueva Zelandia, para la determinación de los sueldos y salarios rige, en la mayoría de los casos, un sistema de conciliación y arbitraje, completado por órdenes salariales generales. Conviene mencionar asimismo la Ley de 1973 sobre relaciones laborales y la Ley de 1969 sobre órdenes salariales generales, por la que se ha intentado mejorar el correspondiente sistema. En la Orden en consejo noruega de 3 de marzo de 1972 se dispone la preparación de estudios sobre las condiciones de vida en el país y el análisis de las causas de las diferencias. Además, se presta una atención particular a los grupos de ingresos bajos, a los que se conceden complementos salariales especiales en las negociaciones sobre salarios. Dinamarca comunica que en el período del examen hubo un aumento general de sueldos y salarios y que, tanto en el sector público como en el privado, éstos se fijan mediante negociaciones de carácter privado. Ghana informa que en 1972 se aumentó en el país el salario mínimo (E/CN.4/1155/Add.25, 20, 21 y 17).

8. En cuanto a Guatemala, cabe mencionar el Decreto 11-73 del Congreso de la República, que comprende la Ley de Salarios (E/CN.4/1155/Add.22).

5) Derecho de toda persona, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual

9. Nueva Zelandia y Dinamarca han notificado que, durante el período en examen, se respetó cabalmente este derecho humano. En Nueva Zelandia se promulgó en 1972 la Ley sobre igualdad de salarios, por la que se elimina la discriminación por razones de sexo y se fija el año de 1977 como plazo para la eliminación progresiva y en cinco etapas anuales de todas las diferencias. Estas disposiciones no se aplican a los funcionarios públicos, para los que rige la Ley de 1960 sobre igualdad de salarios en los servicios oficiales. Dinamarca indica que desde 1958 se aplica el principio de igualdad de remuneración para los trabajadores de ambos sexos en el sector público, y desde abril de 1973 también en el sector privado. A partir del 10 de abril de 1973 rige además el mismo salario mínimo para hombres y mujeres, y han quedado abolidas al mismo tiempo todas las restricciones salariales basadas en la diferencia de sexo (E/CN.4/1155/Add.25 y 21).

6) Derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas

10. Por Ley de 9 de junio de 1971 se han prolongado en Dinamarca las vacaciones anuales y se han introducido mejoras en los pagos correspondientes. En Noruega, la Ley de 5 de marzo de 1972 redujo a 40 horas semanales la duración del trabajo de los obreros que forman parte de equipos que se turnan. Finlandia comunica que el Estado reglamenta las horas de trabajo y los períodos de ocio; en Nueva Zelandia las disposiciones pertinentes constan en la Ley sobre relaciones laborales de 1973 (E/CN.4/1155/Add.21, 20, 19 y 25).

7) Derecho a fundar sindicatos y a afiliarse al sindicato de su elección

11. Italia notifica la promulgación, en el período en examen, de la Ley Nº 300 de 20 de mayo de 1973 sobre el estatuto del trabajador; las normas de esta Ley tienen por objeto salvaguardar mejor la libertad y la dignidad de los trabajadores y, en especial, su derecho a la actividad sindical. En virtud de la Ley finlandesa sobre los contratos de trabajo se garantiza la libertad de asociación a los empleadores y a los trabajadores; y en Nueva Zelandia, de conformidad con lo dispuesto en la Ley sobre relaciones laborales, de 1973, se reconoce el derecho a fundar sindicatos y a afiliarse al sindicato de su elección (E/CN.4/1155/Add.24, 19 y 25).

8) Derecho de huelga

12. En Finlandia, las disposiciones relativas al derecho de huelga están incluidas en la Ley de convenios colectivos y en la Ley sobre los contratos de trabajo. En cuanto a Italia, la Ley Nº 300 de 20 de mayo de 1970 sobre el estatuto del trabajador, prohíbe, entre otras cosas, las llamadas "primas antihuelgas" que se concedían en el país para disuadir al trabajador de participar en actividades sindicales. En la Ley neozelandesa sobre las relaciones laborales de 1973 se dispone que, en determinadas industrias esenciales, el personal sólo puede hacer huelga en ciertas circunstancias y que es indispensable, por ejemplo, anunciar por anticipado esos movimientos de huelga. Ahora bien, en dicha Ley no se prohíbe que el trabajador recurra a otros medios para ejercer su derecho a abstenerse de trabajar, y la mayoría de los paros laborales se efectúan sin tropiezos (E/CN.4/1155/Add.19, 24 y 25).



B. El derecho a la seguridad social, incluso al seguro social en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de los medios de subsistencia por circunstancias independientes de la voluntad

13. Italia informa que en el período que se examina la actividad legislativa nacional en el sector de la seguridad social fue muy intensa, en gran parte como resultado de la aplicación de las disposiciones de la Ley Nº 153, de 30 de abril de 1969, en virtud de la cual se confiere al Gobierno poderes para extender a nuevas categorías de trabajadores el derecho a la seguridad social. Entre las principales disposiciones resultantes de esta ley cabe mencionar las siguientes: el Decreto Presidencial Nº 1432, de 31 de diciembre de 1971, acerca de la prórroga facultativa del seguro obligatorio de invalidez, vejez, supervivencia e incapacitación por tuberculosis; el Decreto Presidencial Nº 403, de 31 de diciembre de 1971, sobre el seguro social obligatorio para los trabajadores del servicio doméstico y de los servicios de limpieza y conservación de locales; el Decreto Presidencial Nº 325, de 12 de mayo de 1972, relativo a las prestaciones mínimas para los trabajadores independientes; la Ley Nº 464, de 1972, acerca de la seguridad social y otras prestaciones similares para los trabajadores agrícolas; y la Ley Nº 485, de 11 de agosto de 1972, sobre el mejoramiento de algunas prestaciones de jubilación y asistencia. Conviene señalar además varias decisiones del Tribunal Constitucional en relación con el despido, la indemnización por despido y la situación de los aprendices.

14. En Dinamarca, al mismo tiempo que la Ley sobre seguro médico estatal, de 1º de abril de 1973, han entrado en vigor las disposiciones de la Ley sobre el pago de prestaciones diarias en metálico, de 7 de junio de 1972, en la que se uniforman las normas relativas a las prestaciones en caso de pérdida de ingresos por causa de enfermedad, accidente o maternidad. La Ley de seguros de enfermedad confiere también a las amas de casa el derecho a estas prestaciones. Dinamarca comunica asimismo que, de conformidad con las reglamentaciones vigentes en la Comunidad Económica Europea, ha abolido el criterio de nacionalidad que se aplicaba anteriormente en relación con el pago de pensiones. Por Ley de 24 de marzo de 1970 se ha extendido en Dinamarca a los trabajadores a tiempo parcial el seguro de desempleo. También es pertinente la Ley danesa de 7 de junio de 1972, por la que se amplía el grupo de beneficiarios de la asistencia para los trabajos domésticos. Noruega comunica la incorporación, en virtud de la Ley de 19 de junio de 1970, del seguro de desempleo en el sistema nacional de seguridad social. La Ley neozelandesa de indemnización por accidentes, de 1972, extiende la garantía de seguridad de los ingresos a varias categorías de accidentados que anteriormente no estaban cubiertas. Nueva Zelandia informa de un régimen de protección, que existe desde hace tiempo, de viudas, huérfanos y personas incapacitadas y de edad avanzada. En 1971 se promulgó la Ley sobre el Departamento de Bienestar Social, en la que se prevé el establecimiento de un órgano oficial del que dependerá todo el sistema de bienestar social de Nueva Zelandia.

15. Ghana comunica que, en virtud del Decreto sobre seguridad social de 1972, todos los empleadores deben pagar a un fondo de seguridad social una contribución equivalente al 12½ del salario mensual de sus trabajadores. En la Ordenanza Ministerial Nº 9 de Tailandia se estipula que los empleadores de la industria minera deberán adoptar medidas de seguridad para garantizar la protección de sus trabajadores. Tailandia notifica también, a este respecto, que en una Proclama Real de 1970 se anuncia la entrada en vigor del Convenio Nº 105 sobre la abolición del trabajo forzoso, y que en el período en examen se tomaron nuevas disposiciones a favor de personas que sufran daños corporales en el cumplimiento de sus obligaciones nacionales o de sus funciones oficiales. Por último, la Proclama Nº 294 del Consejo Ejecutivo Nacional, de 27 de noviembre de 1972, introduce mejoras en los servicios de bienestar social para la infancia (E/CN.4/1155/Add.24, 21, 20, 25, 17 y 23).

C. El derecho a un nivel de vida adecuado

1) Derecho a una alimentación adecuada

16. Ghana comunica que en el período en examen adoptó varias medidas para garantizar el derecho a una alimentación adecuada. En marzo de 1970 se creó una Fuerza Especial para aumentar el suministro de ciertos productos alimenticios y en 1972 el Gobierno lanzó un Programa de autoalimentación. Se informa que, según los resultados de diversas investigaciones científicas, el nivel nutricional en las Antillas neerlandesas es elevado (E/CN.4/1155/Add.17 y 18).

2) Derecho a vestido y vivienda adecuados

17. Dinamarca informa de la modificación de la antigua Ley de inspección de viviendas por la Ley Nº 321 de 13 de junio de 1973 y de la actualización de la Ley sobre eliminación de tugurios. En ambos instrumentos se prevé la modernización o la eliminación de los alojamientos que no respondan a las exigencias modernas. Nueva Zelandia comunica que en su legislación sobre bienestar social se recoge el principio del suministro de una alimentación suficiente. Por lo demás, en la Ley de 1969 sobre información de los consumidores se establece que ha de facilitarse a éstos información sobre los bienes de consumo, con inclusión de los alimentos. La política de alojamiento del Gobierno de Nueva Zelandia comprende la concesión de préstamos a diversos sectores de la población. En 1973 se promulgó la Ley de imposición de la especulación inmobiliaria; en virtud de la Ley de obras públicas de 1928 el Gobierno está autorizado a expropiar tierras para efectuar obras públicas. El Gobierno de Nueva Zelandia comunica que ha facilitado asistencia para el alojamiento de diversos grupos económicamente desfavorecidos. El Consejo Ejecutivo Nacional de Tailandia, por la Proclama Nº 316 de 13 de diciembre de 1972, dispuso la fusión de varios organismos oficiales con objeto de mejorar los procedimientos de adjudicación de viviendas a los grupos de ingresos medios y bajos. Según se ha informado, el Perú proyecta establecer un fondo especial para contribuir a la financiación y a la construcción de viviendas para los trabajadores. También se ha decidido en el Perú financiar, en forma prioritaria, la vivienda propia de los trabajadores que tengan una hoja de servicios meritoria (E/CN.4/1155/Add.21, 25, 23 y 16).

3) Derecho a los servicios sociales necesarios

18. Se comunica que en Nueva Zelandia se ha facilitado asistencia y cuidados médicos a muchos sectores de la población, con inclusión de los grupos socialmente desfavorecidos o incapacitados (E/CN.4/1155/Add.25).

4) Derecho a una mejora continua de las condiciones de existencia

19. En Noruega se establecen, en una Ley de 12 de mayo de 1972, disposiciones para ampliar la participación de los empleados en el proceso de adopción de decisiones en las sociedades anónimas de cierto volumen. Nueva Zelandia informa que su legislación en este sector comprende la Ley de Reglamentación Industrial, la Ley sobre Ordenes Salariales Generales, varias disposiciones generales de seguridad social, los servicios de protección del consumidor y la Ley de Indemnización por Accidentes de 1972. En el Perú, el Decreto-Ley 20653, que tiene por finalidad la introducción de la reforma agraria en las regiones de selva y ceja de selva del Perú, contiene disposiciones especialmente concebidas para lograr la participación integrada y prominente de las comunidades nativas de las zonas selváticas en la evolución de la sociedad peruana (E/CN.4/1155/Add.20, 25 y 16).

5) Derecho a la protección y al mejoramiento del medio humano

20. En Dinamarca la Ley Nº 372 de 13 de junio de 1973 sobre la protección del medio ambiente dispone la lucha contra la contaminación y la concesión de un orden de prioridad elevado al mejoramiento y protección del medio humano. En Noruega se creó el Ministerio del Medio Ambiente en mayo de 1972 y se introdujeron las oportunas enmiendas en la Ley de construcción y planificación. Se están preparando además varias nuevas leyes para fomentar el mejoramiento y la protección del medio humano, entre las que cabe mencionar las siguientes: una ley de planificación, una ley sobre la lucha contra la contaminación y el ruido y una ley sobre el control de la producción. La ley neozelandesa de 1972 sobre la protección de la atmósfera contra la contaminación establece que, vista la preocupación mundial por los problemas del medio, se intensificará la vigilancia para la protección del aire y el agua. Entretanto, han entrado en vigor las cinco convenciones internacionales siguientes: Convención Internacional para la Prevención de la Contaminación de las Aguas del Mar por los Hidrocarburos, 1954, incluyendo las enmiendas adoptadas por la Conferencia de 1962; Convenio Internacional relativo a la intervención en alta mar en los casos de accidente de contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos, de 1969; Convenio Internacional de responsabilidad civil por daños causados por contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos, de 1969; Convenio Internacional sobre la constitución de un Fondo internacional de indemnización de daños causados por la contaminación de hidrocarburos, de 1971; y Convenio sobre la prevención de la contaminación del mar por vertimiento de desechos y otras materias, de 1972. Nueva Zelandia notifica asimismo el establecimiento de una Junta del Medio Ambiente que se ocupará en esta clase de problemas.

21. El Consejo Ejecutivo Nacional de Tailandia publicó su Proclama Nº 16 sobre la protección y el mejoramiento del medio humano, en la que se establecen penas para las personas que contribuyan a la contaminación. Por último, las Antillas neerlandesas comunican que la industria petrolera de la región ha estado realizando con éxito esfuerzos decididos con miras a reducir la contaminación atmosférica. Se ha creado recientemente un Consejo de Higiene Ambiental y en 1973 se celebró en Curaçao un Congreso Científico sobre Contaminación del Medio Ambiente (E/CN.4/1155/Add.21, 20, 25, 23 y 18).

D. El derecho al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental

22. Medidas adoptadas a fin de asegurar:

1) La reducción de la mortinatalidad y de la mortalidad infantil, y el logro del sano desarrollo de los niños

23. Dinamarca comunica que el 4 de diciembre de 1971 fue aprobada la Orden Nº 474, referente al reconocimiento médico de los menores de 18 años de edad. Asimismo, por la Orden Nº 54 de 1972 se prohíbe a los jóvenes el trabajo con radiaciones ionizantes. Se comunica que los índices de mortinatalidad y de mortalidad infantil de las Antillas neerlandesas son los más bajos de toda la zona del Caribe y América del Sur, y son comparables, más o menos, a los de Europa occidental. Nueva Zelandia comunica análogamente que sus índices de mortinatalidad figuran entre los más bajos del mundo (E/CN.4/1155/Add.21, 18 y 25).

2) El mejoramiento de todos los aspectos de la higiene del trabajo y del medio ambiente

24. Dinamarca comunica que a este respecto es digna de mención la Ley Nº 153 de 1973. En virtud de esta Ley se ordena a los empleadores que sufraguen los gastos necesarios para reforzar la seguridad de los empleados. En la Orden Nº 335 de 1973 se establecen normas precisas sobre seguridad interna. La Orden Nº 236 de 1973 trata de la comunicación de los accidentes industriales a la Dirección de Inspección del Trabajo. En la Orden Nº 225 de 19 de mayo de 1971 se dictan normas para la protección de los trabajadores en Groenlandia. En Noruega, una ley que ha de entrar en vigor el 1º de enero de 1975 trata de las sustancias inflamables; además se ha aprobado una Ley, que entrará en vigor con posterioridad, referente a las sustancias explosivas. Ghana comunica que durante el período que se examina ha iniciado programas de lucha contra diversas enfermedades, mientras que Nueva Zelanda informa que sus Departamentos de Sanidad y de Trabajo administran disposiciones en que se prevé la mejora y protección de todos los aspectos de la higiene del trabajo y del medio ambiente (E/CN.4/1155/Add.21, 20, 17 y 25).

3) La prevención y el tratamiento de las enfermedades epidémicas, endémicas, profesionales y de otra índole, y la lucha contra ellas

25. En Dinamarca la Dirección de Inspección del Trabajo ha iniciado campañas para los siguientes fines: disminución del ruido, reducción del riesgo de silicosis, exámenes del polvo existente en el medio industrial, etc. También son pertinentes las órdenes de enero y febrero de 1972, en virtud de las cuales, por ejemplo, se facilita protección contra las radiaciones ionizantes. Las Antillas neerlandesas informan que la incidencia de las enfermedades epidémicas es baja, a pesar de que el país está situado en latitudes tropicales. Se da cuenta también de campañas encaminadas a erradicar enfermedades tales como la fiebre amarilla. Nueva Zelanda informa sobre intensas campañas de inmunización de escolares y declara que el país está desde hace unos años casi totalmente exento de enfermedades como el cólera, la viruela y el tifus. Tailandia, donde la expedición de licencias para fumar opio está suspendida desde el 1º de julio de 1959, suministra datos estadísticos sobre la constante campaña que ha desarrollado en esta esfera durante el período que se examina (E/CN.4/1155/Add.21, 18, 25 y 23).

4) La creación de condiciones que aseguren a todos asistencia médica y servicios médicos en caso de enfermedad

26. Conforme a una legislación promulgada en 1971, un nuevo Plan de Seguro de Enfermedad entró en vigor en Dinamarca el 1º de abril de 1973. En la Ley de Seguro de Enfermedad se divide a la población en dos grupos, según los ingresos percibidos: las personas incluidas en el primer grupo tienen derecho a recibir asistencia médica gratuita, mientras que las del segundo grupo reciben ciertos subsidios para sus gastos de tratamiento médico. La respuesta de Finlandia contiene datos extensos sobre su sistema de servicios sanitarios. Así por ejemplo, se comunica que el país ocupa el segundo lugar entre los países de más baja mortalidad infantil del mundo, mientras que la mortalidad de adultos es excepcionalmente elevada, sobre todo entre los varones. Podría decirse, según el informe, que en Finlandia la situación sanitaria difiere de la de muchos otros países industrializados y económicamente desarrollados.

27. Ghana comunica un aumento en el número de centros sanitarios. Durante el período que se examina se iniciaron nuevos programas para dar la mayor difusión posible a los servicios sanitarios. Italia comunica que la reforma sanitaria en el país se encuentra en una fase avanzada. El principal objeto de esta reforma es hacer que el Estado asuma la plena responsabilidad de organizar la asistencia y la protección sanitarias. Italia comunica además que el medio ambiente laboral ha sido elegido como foco de las medidas preventivas encaminadas a contrarrestar los efectos negativos del progreso técnico sobre la salud. Las Antillas neerlandesas dan cuenta de un plan nacional en virtud del cual las personas de bajos ingresos tienen derecho a recibir atención médica gratuita (E/CN.4/1155/Add.21, 19, 17, 24 y 18).

E. El derecho de la familia, la maternidad y la infancia a protección y asistencia

1) Derecho de la familia a protección y asistencia

28. Según el artículo 13 de la Constitución de Ghana, de 1969, las mujeres y los niños tienen derecho a disfrutar de cuidados y asistencia especiales. Dinamarca informa sobre unas enmiendas a la Ley de Subsidios Infantiles y otros subsidios familiares. Esas enmiendas simplifican el plan de subsidios infantiles; Dinamarca comunica asimismo que en la Ley de Asistencia Social se ha incluido una disposición para subvenir a las necesidades de los padres o madres solteros con bajos ingresos. Nueva Zelandia informa sobre una amplia legislación encaminada a mantener, reforzar y proteger a la familia. Las más importantes de estas leyes son la Ley de Procedimiento Doméstico de 1968 y la Ley de Procedimiento Matrimonial de 1963.

29. En Finlandia se dictaron varias leyes para reformar el sistema de subsidios familiares. Finlandia facilita también datos estadísticos sobre el número de clínicas de orientación pediátrica, hogares infantiles y guarderías infantiles que existen en el país, así como otros detalles estadísticos sobre los subsidios de protección a la infancia y subsidios familiares para lo referente a la vivienda (E/CN.4/1155/Add.17, 21, 25 y 19).

2) Derecho de las madres a cuidados y asistencia especiales, incluso el suministro de servicios de puericultura adecuados que permitan que las mujeres sigan carreras

30. En Dinamarca, conforme a la legislación promulgada el 4 de junio de 1969, las normas sobre reembolso de salarios por concepto de ayuda en el hogar han sido armonizadas con las disposiciones de la Ley danesa de Asistencia Social y Protección a los Minusválidos. Dinamarca da cuenta también de la supresión de primas de maternidad. En lo sucesivo, en Dinamarca las madres recibirán prestaciones en concepto de maternidad de conformidad con las disposiciones de la Ley de Asistencia Social. En Finlandia, por la Ley de guarderías diurnas infantiles de 19 de enero de 1973 se establece un marco jurídico para los servicios de guarderías diurnas en todo el territorio del país. Se comunica que dos leyes dictadas en Italia durante el período que se examina representan un progreso sustancial hacia el pleno reconocimiento de la maternidad en Italia como factor social. La Ley Nº 1044 de 1971 prevé la institución de casas-cuna municipales con asistencia del Estado. La Ley Nº 1024 de 1971 fija nuevas normas para la protección de las madres que trabajan.

31. Además, en virtud de la Ley Nº 281 de 1970, las regiones de estatuto ordinario recibieron poderes legislativos en lo referente a asistencia social, asistencia sanitaria y asistencia pública. En Nueva Zelandia, en virtud de la Ley de seguridad social, desde hace algunos años se prestan extensos servicios antinatales, neonatales y posnatales. Existen en muchas zonas clínicas antinatales gratuitas. Finalmente, en 1970, el Gobierno de Ghana declaró obligatorio para todos los empleadores el conceder tres meses de licencia de maternidad con salario íntegro a todas las empleadas embarazadas (E/CN.4/1155/Add.21, 19, 25 y 17).

3) Derecho de los niños y los jóvenes a cuidados y asistencia especiales

32. Nueva Zelandia comunica la aprobación en 1969 de la Ley sobre la condición jurídica del niño. También merece citarse la Ley de 1972 de campamentos de convalecencia en virtud de la cual existen campamentos donde los niños pertenecientes a grupos económicamente desfavorecidos disfrutan de los medios necesarios para recuperar la salud en breve tiempo. En Dinamarca, con efectividad al 1º de abril de 1972, el Gobierno central volvió a asumir el pago de los gastos de supervisión médica de las guarderías diurnas. La legislación de 21 de marzo de 1973 enmienda asimismo las normas por las que se rigen los padres adoptivos en Dinamarca. Finalmente, en Ghana el Decreto sobre actividades laborales de 1967 contiene disposiciones para proteger a los jóvenes, por ejemplo prohibiendo el empleo de menores de 15 años de edad (E/CN.4/1155/Add.25, 21 y 17).

4) Derecho de los padres a determinar libre y responsablemente el número de hijos y el espaciamiento de los nacimientos

33. En Dinamarca la Ley Nº 350 de 1973 prevé que toda mujer residente en Dinamarca tendrá derecho a que se le practique un aborto antes de que transcurra la duodécima semana de embarazo. Según la Ley Nº 318 de 1973, en Dinamarca toda persona mayor de 25 años de edad tiene derecho a ser esterilizada sin necesidad de permiso especial. En Noruega en virtud de una Ley de 16 de junio de 1972 se dispone la mejora de los servicios en la esfera de la planificación de la familia. El Gobierno ha anunciado asimismo que tiene la intención de presentar al Parlamento un proyecto de ley sobre el aborto. Este proyecto forma parte de una política general relativa a la familia. En Nueva Zelandia hace unos años que el Gobierno amplió el cometido de los funcionarios del Departamento de Sanidad para que tengan una participación activa, en vez de educativa, en las clínicas de la Asociación de Planificación de la Familia (E/CN.4/1155/Add.21, 20 y 25).

F. El derecho a la educación

1) Derecho a la enseñanza primaria gratuita

34. En Italia la Ley Nº 477 de 1973 faculta al Gobierno para dar decretos sobre la restructuración del sistema escolar. Italia comunica un gran aumento en el número de matrículas en las escuelas primarias gratuitas. En Noruega entró en vigor el 1º de julio de 1971 una ley relativa a la escuela básica. A partir de esa fecha, la escolaridad oficial obligatoria se extendió a 9 años. Además, el Gobierno tiene intención de establecer normas especiales para los niños minusválidos. En Ghana se informa que el Programa de Desarrollo Acelerado sigue haciendo progresos apreciables en combinación con la

Ley de Educación de 1961. Las Antillas neerlandesas comunican que la educación primaria es gratuita, y Nueva Zelanda informa que los niños del país comprendidos entre las edades de 5 y 15 años disfrutaban de educación gratuita sin discriminación. En la Ley de Educación de 1964 está prevista la educación gratuita y laica en las escuelas estatales y secundarias para los niños comprendidos entre las edades de 5 y 19 años, y la educación obligatoria para todos los niños de 6 a 15 años de edad (E/CN.4/1155/Add.24, 20, 17, 18 y 25).

2) Derecho a la igualdad de acceso a la enseñanza superior, sobre la base de la capacidad o el mérito, incluso la enseñanza técnica, vocacional y profesional

35. En Italia, por Ley Nº 910 de 1969 se dan facilidades para el acceso de estudiantes a la enseñanza superior sobre la base del mérito. La Ley Nº 754 de 1969 prevé además la introducción de cursos especiales para mejorar la base cultural de los estudiantes. En Noruega el Estado proporciona asistencia económica a los estudiantes con arreglo a una Ley de 19 de junio de 1969, llamada Apoyo Financiero a los Jóvenes que Reciben Enseñanza Superior. En las Antillas neerlandesas, durante el período que se examina fueron presentados al Parlamento dos proyectos de ordenanza sobre enseñanza primaria y secundaria con miras a una reforma de la enseñanza. Mediante otro proyecto de ordenanza se mejoran los servicios de la Universidad de las Antillas Neerlandesas. En Tailandia se adoptaron medidas para facilitar el acceso a la enseñanza superior. Mediante la Ley Universitaria de Ramkhamhaeng de 1971 se creó una universidad que, entre otras particularidades, está abierta a los estudiantes que no pueden ingresar en otras universidades. Tailandia comunica también que a este respecto es digna de mención la ayuda que recibe de la UNESCO y del PNUD con objeto de establecer más instalaciones de enseñanza. En Ghana se inició en 1969 el Programa de Continuación de Estudios, y el Gobierno da cuenta de haberse ampliado el acceso a los servicios de enseñanza sin ninguna discriminación. Las Antillas neerlandesas informan análogamente acerca de la igualdad de acceso sobre la base del mérito, mientras que Nueva Zelanda también comunica que está aplicando este derecho humano. En Nueva Zelanda la supresión del examen de competencia eliminó la última barrera que se oponía a tal acceso, según se comunica (E/CN.4/1155/Add.24, 20, 18, 23, 17 y 25).

3) Derecho de los padres a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos

36. En las Antillas neerlandesas los padres pueden escoger el tipo de educación que a su juicio conviene mejor a sus hijos. Este derecho de los padres está también plenamente reconocido en Nueva Zelanda, según informa este país. Con arreglo a la Ley de Educación de 1964, en ese mismo país los padres pueden asimismo matricular a sus hijos en escuelas privadas (E/CN.4/1155/Add.18 y 25).

G. El derecho a tomar parte libremente en la vida cultural

1) Derecho a tomar parte en la vida cultural y a gozar de los beneficios del progreso científico y de sus aplicaciones

37. Este derecho ha sido ampliado en Dinamarca mediante varias leyes del Parlamento, las más importantes de las cuales son: Ley Nº 275 de 18 de junio de 1969 sobre Dotación Nacional para las Artes; Ley Nº 314 de 1969 sobre Conservación de la Naturaleza;



Ley Nº 241 de 1970 sobre el Teatro; Ley Nº 236 de 1972 sobre Películas y Cinematografía; y Ley Nº 421 de 1973 sobre Radio y Televisión. Se informa que en Nueva Zelanda el derecho a participar libremente en todas las esferas de la vida y la cultura neozelandesas es una norma que se da por sentada. En 1969 la Ley de Relaciones Raciales de Nueva Zelanda reforzó la protección de este derecho, y Nueva Zelanda da cuenta de su política de preservar deliberadamente su patrimonio mixto, de origen europeo, polinesio y asiático. En Noruega este derecho humano es respetado en forma similar y una Ley de 18 de junio de 1971 prevé el fomento de las actividades culturales por medio de un sistema nacional de bibliotecas. Asimismo se asignan fondos del Estado a servicios de biblioteca para los ciegos. Tailandia informa sobre el "Anuncio del Consejo Ejecutivo Nacional de 1972" por el que se trata de impedir las excavaciones ilegales consideradas destructivas para el patrimonio nacional. En un anuncio similar, Nº 308 de 1972, se enmiendan algunas secciones de la Ley de Antiguos Lugares, Antigüedades, Materiales Artísticos y Museos Nacionales, de 1961, con objeto de facilitar mayor protección a la cultura y al patrimonio nacionales. Ghana informa que desde 1972 se han organizado festivales de arte regionales y nacionales y también que el Ministerio de Educación ha fomentado la enseñanza de idiomas locales en las escuelas. Italia comunica como novedad importante la institución de regiones de estatuto ordinario a las que se confirieron responsabilidades en materia de museos y bibliotecas; también informa que no se limitan los derechos de los ciudadanos italianos a participar libremente en la vida cultural (E/CN.4/1155/Add.21, 25, 23, 17 y 24).

2). Derecho a la protección de los intereses morales y materiales que resulten de las producciones científicas, literarias o artísticas

38. En Dinamarca las Leyes Nº 174 y 175, ambas de 21 de marzo de 1973, por las que se enmiendan respectivamente la Ley de Derechos de Autor y la Ley de Derechos de Propiedad de Fotografías, dictan disposiciones respecto a la ratificación de la Convención de Berna, revisada en París el 24 de julio de 1971, para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas. Noruega comunica que la Ley sobre los inventos de los trabajadores por cuenta ajena, de 17 de abril de 1970, protege a las personas que hayan realizado ciertos inventos mientras estaban al servicio de sus empleadores. No obstante, la Ley impone algunas limitaciones a este principio. Por ejemplo, el empleado estará obligado en ciertos casos a poner su invento a disposición de su empleador a cambio de su remuneración. Nueva Zelanda comunica que las medidas legislativas en vigor garantizan la protección de los derechos derivados de la creación de obras científicas, literarias o artísticas (E/CN.4/1155/Add.21, 20 y 25).

IV. Medidas encaminadas a asegurar que disfrute de los derechos mencionados en la parte III supra una proporción cada vez mayor de la población, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición

39. Guatemala considera pertinente citar en su informe su reglamento para la aplicación de los Convenios Internacionales del Trabajo Nºs 58, 79, 81, 90 y 112. En Nueva Zelanda, las medidas legislativas correspondientes son la Ley sobre la Condición Jurídica del Niño, de 1969, y la Ley de Relaciones Raciales de 1971. En virtud de la primera se suprime en la legislación neozelandesa el término "ilegítimo", mientras que la



segunda sigue garantizando iguales oportunidades a todos sin ninguna discriminación. Asimismo se creó en Nueva Zelandia el cargo de Conciliador de relaciones raciales, con la misión de investigar posibles prácticas discriminatorias. Tailandia comunica a este respecto que los derechos económicos, sociales y culturales son enseñados de manera especial en las escuelas y universidades, así como a través de los medios de información pública (E/CN.4/1155/Add.22, 25 y 23).

V. Dificultades con que se ha tropezado al asegurar el disfrute de los derechos mencionados en la sección III supra, y medidas y métodos adoptados para vencerlas

40. Nueva Zelandia considera pertinente la promulgación de la Ley de Propósitos de Política Interna en 1973. En 1969 la Real Comisión de Seguridad Social había examinado la situación de pequeños grupos de personas social o económicamente desfavorecidas; la mencionada Ley fue consecuencia de sus conclusiones. Nueva Zelandia comunica también, por ejemplo, que las mujeres maorís tienden a tener sus hijos a una edad menor que las europeas que se encuentran en idéntico caso. Esta tendencia, combinada con la tensión causada por la urbanización, fue motivo de preocupación fundada en la falta de madurez física o emocional. Nueva Zelandia hace resaltar por tanto la necesidad de servicios de puericultura, a fin de dar más facilidades a las mujeres en la elección de su papel en la sociedad. Además, Nueva Zelandia comunica que la dificultad con que se ha tropezado más frecuentemente no es la de cómo impedir las violaciones de los derechos humanos en Nueva Zelandia, sino cómo lograr que los ciudadanos tengan mayor conciencia de sus derechos y de las muchas vías de que disponen en Nueva Zelandia para dar aplicación a estos derechos humanos.

41. Las dificultades comunicadas por Tailandia a este respecto se refieren principalmente a la amenaza de terrorismo político. Ese terrorismo le ha ocasionado gastos al Gobierno para combatir la desorganización social. De no haber sido así, los recursos desviados hacia esos fines habrían sido invertidos en el desarrollo económico, social y cultural (E/CN.4/1155/Add.25 y 23).

-----